

17 Charles Gounod
Que les songes heureux (*Philémon et Baucis*)

Que les songes heureux
planant sur votre tête,
en un divin sommeil
tiennent vos sens charmés.

Que vos cœurs restent sourds
aux voix de la tempête,
dormez, dormez !

Demain, vous connaîtrez,
quand sur l'azur immense,
l'aurore épanchera
ses rayons enflammés,
comment le ciel se venge
et comme il récompense,
dormez, dormez !

Mögen die seligen Träume,
die über euren Köpfen schweben,
in einem himmlischen Schlaf
eure Sinne verzücken.
Mögen eure Herzen taub bleiben
den Stimmen leidenschaftlicher Raserei,
schlaft, schlaft!

Morgen werdet ihr erfahren,
wenn über das endlose Himmelsblau
die Morgenröte ihre
feurigen Strahlen ergießt,
wie der Himmel sich rächt
und wie er belohnt,
schlaft, schlaft!